

## ⚠ WARNING

### FOR YOUR SAFETY AND TO PREVENT INJURY:

**High pressure hazard. Wear safety goggles. Do not exceed 60 psi with hose or 90 psi with solid extension. To do so may cause personal injury.**

## ⚠ AVERTENCIA

### PARA SU SEGURIDAD Y PARA PREVENIR LESIONES:

**Riesgo de alta presión. Use gafas de protección. No exceda 60 psi con la manguera o 90 psi con una extensión entera. Hacerlo podría ser causa de lesiones personales.**

## ⚠ AVERTISSEMENT

### POUR VOTRE SÉCURITÉ ET POUR PRÉVENIR LES BLESSURES :

**Danger : haute pression. Porter des lunettes de sécurité. Ne pas dépasser 60 psi avec un boyau ou 90 psi avec une rallonge solide. Ceci pourrait entraîner des blessures.**

## PARTS BREAKDOWN/OPERATING MANUAL

The pistol-style, single shot Air Grease Gun is a specially designed, high quality, professional air tool for lubricating maintenance for transportation implements, agricultural machinery, industrial equipment, etc.

### Troubleshooting...

If your gun fails to work, first check for air pockets in the gun. To remove trapped air, unscrew the gun head 1 to 1-1/2 turns and do as follows: Draw back plunger rod fully and release quickly. Repeat several times. Push plunger rod all the way in. Tighten the head to the barrel. Press air vent valve several times to expel the air.

### Instructions for Cartridge Loading... (See Figure 3)

1. Remove the gun head from the container tube.
2. Completely draw back the plunger handle.
3. Insert open end of cartridge into container tube and push all the way in. Remove the seal or pull tab end from the cartridge.
4. Reassemble the gun head to the container tube. Press the catch plate and release the piston rod. Push in the plunger handle while pressing air vent valve to expel any air.

### Suction Filling... (See Figure 4)

1. Remove the gun head from the container tube.
2. Submerge open end of the container tube into grease bucket about 2" deep and pull the plunger handle out slowly and engage rod into key slot.
3. Reassemble the gun head to the container tube. Press the catch plate and release the piston rod. Push in the plunger handle while pressing air vent to expel any air.

### Bulk Loading... (See Figure 5)

1. Wipe fitting clean.
2. Make sure the plunger rod is pushed all the way into the barrel.
3. Insert the loader fitting on the head into the valve on the pump.
4. Operate the pump until the barrel is full of grease. (The rod will be fully extended and the tabs on the rod will be visible.)
5. Remove the loader fitting from the valve and wipe clean.
6. Bleed any air from the barrel by pushing in on the plunger while depressing the air vent valve on the head.

## DESGLOSE DE PARTES/MANUAL DEL OPERADOR

La pistola engrasadora neumática de un solo tiro es una herramienta neumática profesional de alta calidad, especialmente diseñada, utilizada para lubricación de mantenimiento en el transporte de implementos, maquinaria agrícola, equipos industriales, etc.

### Localización y corrección de fallas...

Si su pistola no funciona, verifique primero si hay aire atrapado en la pistola. Para quitar el aire atrapado, desatornille el cabezal de la pistola 1 a 1-1/2 vueltas y haga lo siguiente: Tire completamente hacia atrás la varilla del émbolo y suéltela rápidamente. Repita esto varias veces. Empuje la varilla del émbolo completamente hacia adentro. Ajuste bien el cabezal al cilindro. Presione varias veces la válvula de ventilación de aire para hacer salir el aire.

### Instrucciones para cargar el cartucho... (Vea la Figura 3)

1. Quite el cabezal de la pistola del tubo contenedor.
2. Tire completamente hacia atrás la manija del émbolo.
3. Inserte el extremo abierto del cartucho en el tubo contenedor y empujelo completamente hacia adentro. Quite el sello y tire del extremo de la tira del cartucho.
4. Vuelva a montar el cabezal de la pistola al tubo contenedor. Presione la placa colectora y suelte la varilla del pistón. Empuje la varilla del émbolo hacia adentro mientras presiona la válvula de ventilación de aire para hacer salir el aire.

### Carga por succión... (Vea la Figura 4)

1. Saque el cabezal de la pistola del tubo contenedor.
2. Sumerja el extremo abierto del tubo contenedor en un recipiente de grasa a una profundidad de aproximadamente 2 pulg. y tire lentamente de la manija del émbolo y haga entrar la varilla en la ranura de la llave.
3. Vuelva a montar el cabezal de la pistola al tubo del contenedor. Presione la placa colectora y suelte la varilla del pistón. Empuje la manija del émbolo mientras presiona el orificio de ventilación para hacer salir el aire.

### Carga a granel... (Vea la Figura 5)

1. Repase la herramienta para limpiarla.
2. Asegúrese de que la varilla del émbolo haya penetrado completamente en el recipiente.
3. Inserte el dispositivo cargador del cabezal en la válvula de la bomba.
4. Accione la bomba hasta que el recipiente esté lleno de grasa. (La varilla se extenderá del todo y las lengüetas de la varilla estarán visibles.)
5. Saque el dispositivo cargador de la válvula y repáselo para limpiarlo.
6. Purgue el aire que pueda haber quedado en el recipiente empujando el émbolo mientras presiona hacia abajo la válvula de ventilación de aire del cabezal.

## PIÈCES DÉTACHÉES/GUIDE D'UTILISATION

Le pistolet graisseur pneumatique à un coup est un outil pneumatique professionnel de haute qualité spécialement conçu pour tout entretien de lubrification de l'outillage de transport, de la machinerie agricole, des équipements industriels, etc.

### Dépannage...

Si le pistolet ne fonctionne pas, vérifier premièrement la présence de poches d'air dans le pistolet. Pour enlever l'air emprisonné, dévisser la tête du pistolet de 1 à 1-1/2 tours et procéder de la façon suivante : Retirer complètement le fouloir et le relâcher rapidement. Répéter plusieurs fois. Pousser le fouloir complètement à l'intérieur. Bien serrer la tête du cylindre. Appuyer plusieurs fois sur la soupape de purge pour évacuer l'air.

### Directive pour le remplissage par cartouche... (Voir figure 3)

1. Retirer la tête du pistolet du réservoir cylindrique.
2. Retirer complètement le fouloir.
3. Insérer l'extrémité ouverte de la cartouche dans le réservoir et la pousser complètement au fond. Retirer le sceau ou la languette de la cartouche.
4. Réinstaller la tête du pistolet sur le réservoir cylindrique. Appuyer sur la plaque de butée et relâcher le fouloir. Pousser le fouloir à l'intérieur tout en appuyant sur la soupape de purge pour évacuer l'air.

### Remplissage par suction... (Voir figure 4)

1. Retirer la tête du pistolet du réservoir cylindrique.
2. Immerger l'extrémité ouverte du réservoir cylindrique à environ 5 cm (2 po) dans un contenant de graisse et tirer doucement sur le fouloir et enclencher la tige dans la fente.
3. Réinstaller la tête du pistolet sur le réservoir cylindrique. Appuyer sur la plaque de butée et relâcher le fouloir. Pousser le fouloir à l'intérieur tout en appuyant sur la soupape de purge pour évacuer l'air.

### Remplissage en vrac... (Voir figure 5)

1. Nettoyer le raccord.
2. S'assurer que le fouloir est complètement au fond du cylindre.
3. Insérer le raccord du chargeur de la tête dans la soupape de la pompe.
4. Faire fonctionner la pompe jusqu'à ce que le cylindre soit rempli de graisse. (La tige du fouloir sera à sa pleine hauteur et les languettes de la tige seront visibles.)
5. Retirer le raccord du chargeur de la soupape et le nettoyer.
6. Purger l'air du cylindre en appuyant sur le fouloir en même temps que vous appuyer sur la soupape située sur la tête.

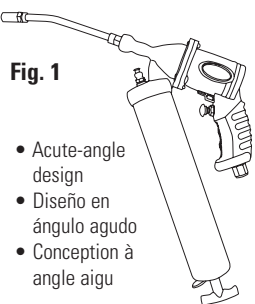


Fig. 1

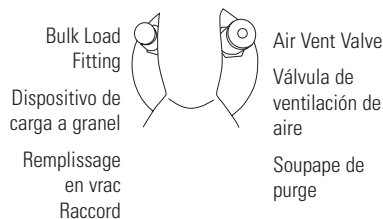
- Acute-angle design
- Diseño en ángulo agudo
- Conception à angle aigu

- Comfort grip
- Agarre cómodo
- Prise confortable

- Container tube
- Tubo contenedor
- Réservoir cylindrique

- Coated plunger rod handle
- Manija recubierta de la varilla del émbolo
- Poignée de fouloir recouverte

Fig. 2



- Bulk Load Fitting
- Dispositivo de carga a granel
- Remplissage en vrac
- Raccord

- Air Vent Valve
- Válvula de ventilación de aire
- Soupape de purge

Fig. 3

- Cartridge Loading
- Carga por cartucho
- Remplissage par cartouche



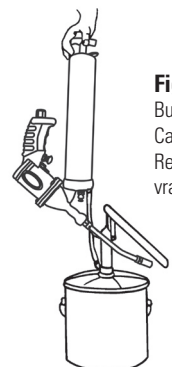
Fig. 4

- Suction Filling
- Carga por succión
- Remplissage par suction



Fig. 5

- Bulk Loading
- Carga a granel
- Remplissage en vrac

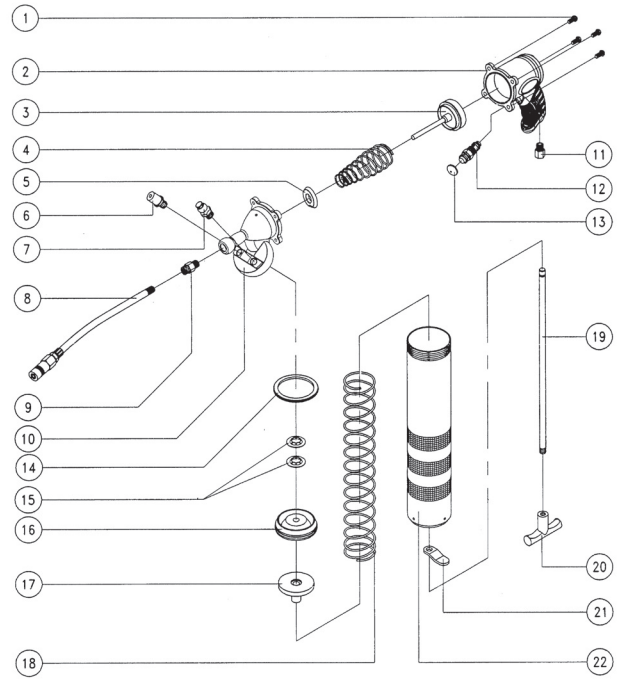


# Model# 9016

Composite Air Grease Gun/Pistola Engrasadora Compuesta De Operación

e

Ref. No.	Part. No.	Description	QTY.
1	RS901601	Screw	4
2	RS901602	Housing Grip	1
3	RS901105	Air Plunger	1
4	RS901106	Spring	1
5	RS901605	Washer	1
6	RS901111	Filler Plug	1
7	RS901607	Air Vent Valve	1
8	RS901608	Hex Spout	1
9	RS901108	Adapter	1
10	RS901610	Housing Cap	1
11	RS901611	Air Inlet	1
12	RS901612	Switch	1
13	RS901613	Trigger	1
14	RS901614	Gasket	1
15	RS901615	Nut	2
16	RS901115	Plunger	1
17	RS901116	Plunger Gasket	1
18	RS901117	Spring	1
19	RS901619	Piston Rod	1
20	RS901620	Handle	1
21	RS901121	Catch Plate	1
22	RS901622	Container Tube	1



## Limited Warranty...

**SUNEX INTERNATIONAL, INC. WARRANTS TO ITS CUSTOMERS THAT THE COMPANY'S SUNEX TOOLS® BRANDED PRODUCTS ARE FREE FROM DEFECTS IN WORKMANSHIP AND MATERIALS.**

Sunex International, Inc. will repair or replace its Sunex Tools® branded products which fail to give satisfactory service due to defective workmanship or materials, based upon the terms and conditions of the following described warranty plans attributed to that specific product. This product carries a ONE-YEAR warranty. During this warranty period, Sunex Tools will repair or replace at our option any part or unit which proves to be defective in material or workmanship.

Other important warranty information...

This warranty does not cover damage to equipment or tools arising from alteration, abuse, misuse, damage and does not cover any repairs or replacement made by anyone other than Sunex Tools or its authorized warranty service centers. The foregoing obligation is Sunex Tools' sole liability under this or any implied warranty and under no circumstances shall we be liable for any incidental or consequential damages.

**Note:** Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. Return equipment or parts to Sunex Tools, or an authorized warranty service center, transportation prepaid. Be certain to include your name and address, evidence of the purchase date, and description of the suspected defect.

If you have any questions about warranty service, please write to Sunex Tools. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state. Repair kits and replacement parts are available for many of Sunex Tools products regardless of whether or not the product is still covered by a warranty plan.

**Shipping Address: Sunex Tools • 315 Hawkins Rd. Travelers Rest, SC 29690**

**Mailing Address: Sunex Tools • P.O. Box 4215 Greenville, SC 29608**

## Garantía limitada...

**SUNEX INTERNATIONAL, INC., LE GARANTIZA A SUS CLIENTES QUE LAS HERRAMIENTAS Y PRODUCTOS CON LA MARCA DE LA EMPRESA SUNEX TOOLS NO CONTIENEN DEFECTOS EN SU MANO DE OBRA NI MATERIAS PRIMAS.**

Sunex International, Inc., reparará o sustituirá sus productos con la marca Sunex Tools® que reflejen fallas en el funcionamiento satisfactorio debido a que la mano de obra o las materias primas estén defectuosas, tomando como base las cláusulas y condiciones de los planes de garantía descritos a continuación y asignados a ese producto específico. Este producto tiene una garantía de UN AÑO. Durante ese periodo de garantía, Sunex Tools reparará o sustituirá, como así opte por hacerlo, cualquier componente o unidad que se compruebe tener defectos en su materia prima o mano de obra. Otra importante información de la garantía...

Esta garantía no cubre ningún daño al equipo o herramientas, si este surge como resultado de su alteración, abuso, o mal uso o daños ni tampoco cubre las reparaciones o reposiciones hechas por cualquier persona ajena a los centros de servicio de garantía autorizados y que no sean de Sunex Tools. La obligación antes mencionada queda bajo la responsabilidad exclusiva de Sunex Tools® según se menciona o de cualquier garantía implícita y bajo ninguna circunstancia quedará bajo su responsabilidad cualquier garantía implícita ya bajo ninguna circunstancia quedará bajo su responsabilidad cualquier daño incidental o consecuencial.

**Note:** Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o consecuenciales, por lo tanto la limitación o exclusión arriba mencionada quizá no pudiera serle pertinente a usted. Devuelva el equipo o componentes a Sunex Tools, un centro de servicio de garantía autorizado, con el flete pagado. Asegúrese haber incluido su nombre y dirección, la evidencia de la fecha de adquisición y la descripción del defecto que se sospeche tener. Si tiene alguna duda relacionada con el servicio de garantía, por favor escríbale a Sunex Tools. Esta garantía le concede derechos jurídicos específicos y quizá otros derechos que varían de un estado a otro, Sunex Tools tiene a su disposición los juegos de reparación y refacciones de repuesto para muchos de sus productos, sin importar si el producto continúa o no bajo el plan de la garantía.

**DIRECCIÓN A EMBARCARSE: Sunex Tools • 315 Hawkins Rd. • Travelers Rest, South Carolina 29690**

**DIRECCIÓN DE CORREOS: Sunex Tools • P.O. Box 4215 • Greenville, South Carolina 29608**

## Garantie limitée...

**SUNEX INTERNATIONAL, INC. GARANTIT À SES CLIENTS QUE LES OUTILS DE MARQUE SUNEX TOOLS SONT EXEMPTS DE DÉFAUTS DE MAIN D'ŒUVRE ET DE MATÉRIAU**

Sunex International, Inc. réparera ou remplacera ses outils de marque Sunex Tools qui ne donnent pas un service satisfaisant à cause d'un défaut de main d'œuvre ou de matériau, selon les termes et conditions décrits ci-dessous dans les plans de garantie correspondant à ce produit spécifique. Ce produit a une garantie de UN AN. Pendant la période de garantie, Sunex Tools réparera ou remplacera, à sa seule discrétion, toute pièce ou tout appareil dont il a été déterminé qu'il comporte un défaut de matériau ou de main d'œuvre.

Autres informations importantes sur la garantie...

Cette garantie ne couvre pas les dommages à de l'équipement ou à des outils modifiés, sujets à des abus ou à une utilisation incorrecte, ou encore endommagés; elle ne couvre pas les réparations ou le remplacement effectué par quiconque autre que Sunex Tools ou ses centres de services de garantie autorisés. L'obligation qui précède constitue la seule responsabilité de Sunex Tools en vertu de cette garantie ou de toute garantie implicite; et en aucun cas Sunex Tools ne pourra être responsable pour des dommages indirects ou consécutifs. **Remarque :** Certaines juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs; la limitation ou l'exclusion ci-dessus pourrait donc ne pas s'appliquer à votre cas. Retourner l'équipement ou les pièces à Sunex Tools, ou à un centre de service de garantie autorisé, port prépayé. S'assurer d'inclure votre nom, votre adresse, une preuve de la date d'achat et la description de la défaillance présumée. Veuillez adresser par écrit toutes vos questions sur le service de garantie à Sunex Tools. Cette garantie donne à l'acheteur des droits juridiques spécifiques ainsi que certains autres droits qui peuvent varier selon la juridiction. Les trousseaux de réparation et de remplacement sont disponibles pour plusieurs produits Sunex Tools, peu importe si le produit est encore sous garantie.

**Adresse d'expédition : Sunex Tools • 315 Hawkins Rd. Travelers Rest, SC 29690**

**Adresse postale : Sunex Tools • P.O. Box 4215 Greenville, SC 29608**